

bingo nihongo tagento saport center
びんご日本語多言語サポートセンターsaport staff touroku moushikomisho
サポートスタッフ登録申込書nen gatsu nichi
年 月 日bingo nihongo tagengo saport center daihyou ate
びんご日本語多言語サポートセンター 代表宛

name

名前

twatashi wa bingo nihongo tagengo saport center saport staff to shite katudou
私は、びんご日本語多言語サポートセンター・サポートスタッフとして活動
shitai no de tsugino to-ri touroku wo moushi komi masu
したいので、次のとおり登録を申し込みます。

Seccion セクション maru wo shite kudasai ※ ○ をしてください			tagengo jouhouhasshin gengo 多言語情報発信(言語:), tagengo tsuyaku gengo 多言語通訳(言語:)・多言語翻訳(言語:), chiiki nihongo kyouiku kodomo no gakushuu 地域日本語教育・子どもの学習		
furigana フリガナ					
na mae 名前					
sei betsu 性別			otoko onna sono ta 男・女・その他	seinen gappi 生年月日	nen gatsu nichi 年月日
連絡先 renraku saki	juu sho 住所	sho	(〒 -)	shi chou/machi 市町	
	kotai denwa 固定電話		ari	nashi なし	
	jitaku 自宅	basho no name 場所の名前	jitaku igai de itsumo anata ga iru basho no name wo ka ite kudasai ※自宅以外でいつもあなたがいる場所の名前を書いてください。		
	igai 以外	kotai denwa 固定電話	ari	nashi なし	
	けいたいでんわばんごう 携帯電話番号		ari	nashi なし	
	mail-adress メールアドレス yokutsuka u junbanni よく使う順番に		①	PC・mobile phone	@
		②	PC・mobile phone	@	
shi kaku nado 資格等			kotoba no shikaku keikennensu nippou taizai nensu nado ※ことばの資格、経験年数、日本滞在年数など		
bi kou 備考					

【注意】

1. 電話番号やメールアドレスなどは、かならず書いてください。だいたいメールを使います。
denwabangou ya mail-adress nado wa kanarazu ka ite kudasai daitai Mail wo tsukaimasu
Mail-adress wa yoku tukau junbanni ka ite kudasai
メールアドレスは、よく使う順番に書いてください。
2. ことばのサポートスタッフの場合は、「資格等」のところに、ことばの資格や経験年数、
nihon e no taizainensu quo kaito kudasai
日本への滞在年数を書いてください。
3. 子どもの学習に関するサポートスタッフの場合は、もっている資格や経験年数を
shikakutou no tokoro e ka ite kudasai
「資格等」のところへ書いてください。

saigai tou sw gaikokugo no kyouryoku ga hitsuyou na toki kyouryoku yousei dntai no chou rei shi yakusho nado ni
※災害等で、外国語の協力が必要なとき、協力要請団体の長(例:市役所など)に
anata wo shoukai suru tame ni renraku saki wo tsuta ete mo ii desu ka ii desu dame desu
あなたを紹介するために、連絡先を伝えてもいいですか。(いいです・だめです)

kono kimi no koin jouhou wa bingo nihongo tagengo Saport-Center daihyou ga tekisei ni kanri shimasu
この紙の個人情報は、びんご日本語多言語サポートセンター代表が適正に管理します。

bingo nihongo tagento saport center
びんご日本語多言語サポートセンター
 saport staff touroku henkou todoke
サポートスタッフ 登録 変更届

年 月 日

bingo nihongo tagengo saport center daihyou ate
びんご日本語多言語サポートセンター 代表 宛

namae
名前

watashi wa bingo nihongo tagengo Saport Center Saport Staff to shite touroku shite
 私は、びんご日本語多言語サポートセンター・サポートスタッフとして登録して
 imasu ga tsugi no toori tourokunaiyou no henkou wo todoke demasu
 いますが、次のとおり登録内容の変更届け出ます。

項目		hen kou nai you 変更内容				
セクション セクション maru wo shite kudasai ※ ○ をしてください		tagengo jouhouhasshin gengo 多言語情報発信 (言語:), tagengo tsuyaku gengo tagengo hon-yaku gengo 多言語通訳 (言語:)・多言語翻訳 (言語:), chiiki nihongo kyouiku kodomo no gakushuu 地域日本語教育・子どもの学習				
フリガナ フリガナ						
名前 na mae						
連絡先 renraku saku	じたく 自宅	juu sho 住所	(〒 -) 市 町			shi chou/machi
	じたく 自宅	kotei denwa 固定電話	ari あり (Tel - -)			nashi なし
	じたく 自宅	basho no namae 場所の名前	jitaku igai de itsumo anata ga iru basho no namae wo ka ite kudasai ※自宅以外でいつもあなたがいる場所の名前を書いてください。			
	igai 以外	kotei denwa 固定電話	ari あり (- -)			nashi なし
	けいたいでんわばんごう 携帯電話番号		ari あり (- -)			nashi なし
	メールアドレス メールアドレス yokutsuka u junbanni よく 使う 順番に		③	PC・mobile phone		@
		④	PC・mobile phone		@	
資格等 shi kaku nado		kotoba noshikaku keikennensu nippou taizai nensuu nado ※ことばの資格、経験年数、日本滞在年数など				
備考 bi kou						

【注意】
chuui

1. 「セクション」以外は、かわったところだけ書いてください。
2. もっている資格などがかわったときは「資格等」の欄に書いてください。

bingo nihongo tagento saport center
びんご日本語多言語サポートセンター
 saport staff touroku masshou todoke
サポートスタッフ 登録 抹消届

年 月 日

bingo nihongo tagengo saport center daihyou ate
びんご日本語多言語サポートセンター 代表 宛

name
名前

watashi wa bingo nihongo tagengo Saport Center Saport Staff to shite touroku shite
 私は、びんご日本語多言語サポートセンター・サポートスタッフとして登録して
 imasu ga とうろく け
 いますが、登録を消してください。

kou 項	moku 目	ki 記	nyuu 入	ran 欄
Seccion セクション ※ ○ を し て く だ さ い	maru wo shite kudasai	tagengo jouhouhasshin gengo 多言語情報発信 (言語:), tagengo tsuuyaku gengo 多言語通訳 (言語:)・多言語 翻訳 (言語:), chiiki nihongo kyouiku kodomo no gakushuu 地域日本語教育・子どもの学習		
furi gana フリガナ				
na 名	mae 前			